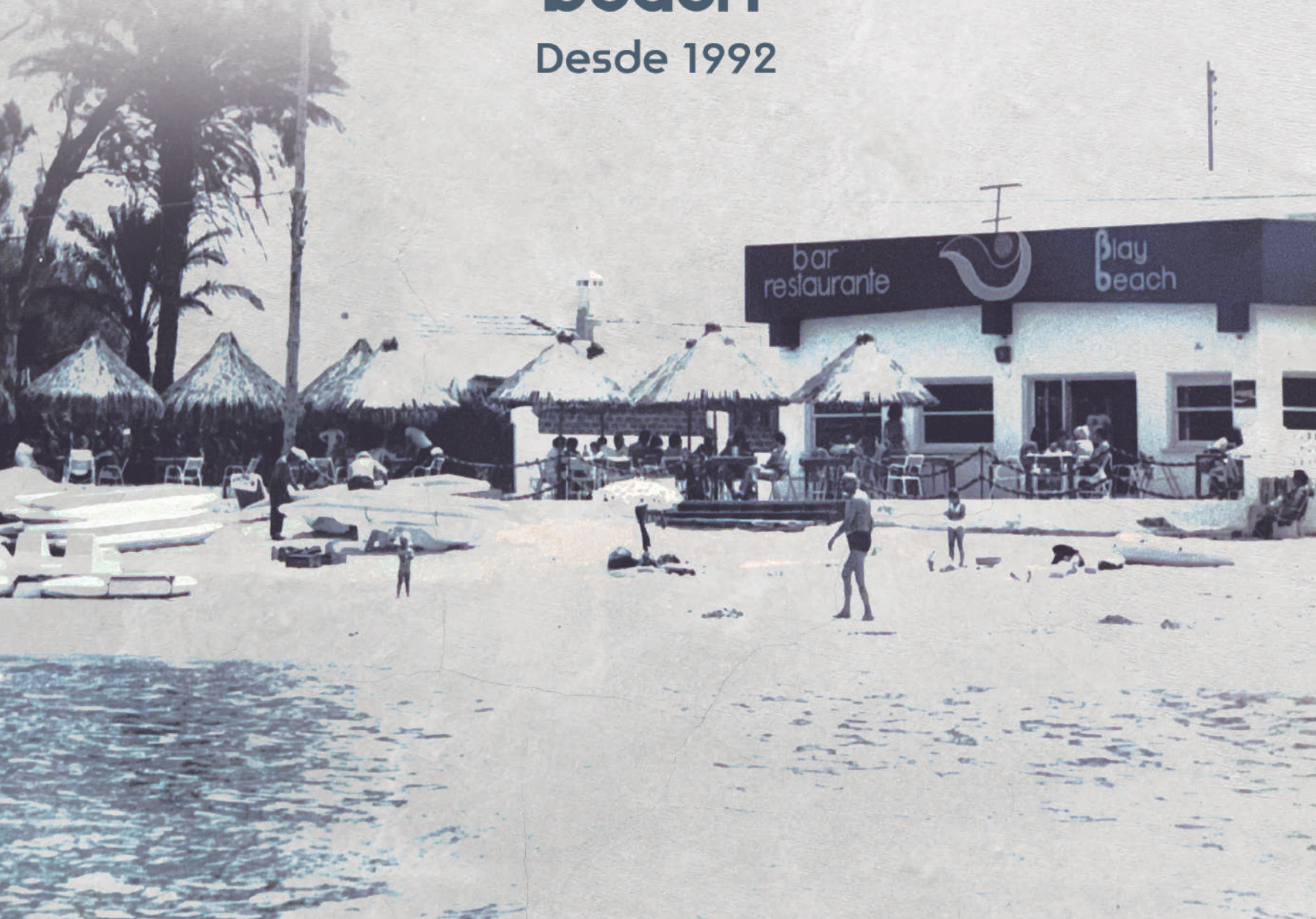



**Blay
beach**

Desde 1992





Alérgenos

Allergens / Allergene / Allergènes



Gluten



Crustáceos
Crustacean
Krustentiere
Crustacés



Huevos
Eggs
Eier
Æufs



Pescado
Fish
Fisch
Poisson



Cacahuètes
Peanuts
Erdnüsse
Cacahuètes



Soja
Soy
Soja
Soja



Lácteos
Dairy
Milchprodukte
Laitiers



Frutos de cáscara
Nuts
Trockenfrüchte
Fruits à coque



Apio
Celery
Sellerie
Céleri



Mostaza
Mustar
Senf
Moutarde



Sésamo
Sesame
Sesam
Sésame



Moluscos
Molluscs
Weichtiere
Mollusques



Altramuces
Lupins
Kerne der Süßlupine
Grains de lupin jaune



Dióxido de azufre y sulfitos
Sulfur dioxide and sulphites
Schwefeldioxid und Sulfite
Dioxyde de soufre

*Consúltenos por los alérgenos / Ask us about allergens / Fragen Sie uns nach Allergenen /
Demandez-nous des allergènes.



Ensalada Ventura

Ventura Salad / Ventura Salat / Salade Ventura

Ensaladas

Salads / Salate / Salades

Ensalada mixta 10€

Tomate, lechuga, cebolla, espárragos, maíz, atún, zanahoria y aceitunas verdes.

Mixed Salad: Tomato, lettuce, onion, asparagus, corn, tuna, carrot and green olives.

Gemischter Salat: Tomate, grüner Salat, Zwiebel, Spargel, Mais, Tunfisch, Mohrrübe und grüne Oliven.

Salade mixte composée: Tomate, laitue, oignon, asperges, maïs, thon, carotte et olives vertes.

Ensalada Ventura 11€

Queso, lechuga, jamón, maíz, atún, huevo, aceitunas negras y salsa especial.

Ventura Salad: Cheese, lettuce, ham, corn, tuna, egg, black olives and special sauce.

Ventura Salat: Käse, grüner Salat, Schinken, Mais, Tunfisch, Ei, schwarze Oliven, mit eine besonderen Sauce.

Salade Ventura: Fromage, laitue, jambon, maïs, œuf, olives noires et sauce spéciale.

Ensalada Yanira 12€

Brotes verdes, cebolla crujiente, queso de dos colores, tomate cherry, frutos secos, cítricos y salsa de soja y mostaza.

Yanira Salad: Young leaves of lettuce, crispy onion, cheese, cherry tomatoes, nuts, citrus, soya sauce and mustard.

Yanira - Salat: Sprossensalat, knusprige Zwiebel, Käse in zwei Farben, Cherry-Tomate, Nüsse, Zitrusfrüchte, mit einer Soja-Senf-Sauce.

Salade Yanira: Jeunes pousses de laitue, oignons frits croustillants, fromage, tomates-cerise, fruits secs, agrumes et sauce soja et moutarde.

Ensalada Hawai 14€

Brotes verdes, manzana, aguacate, piña, queso de cabra, cherries y salsa balsámica.

Hawai Salad: Sprouts, apple, avocado, pineapple, goat cheese, cherry tomatoes, and balsamic sauce.

Hawai-Salat: Grüne Sproßen, Apfel, Avocado, Ananas, Ziegenkäse, Cherry-Tomaten und Balsamico Sauce.

Salade Hawaï: Choux verts, pomme, avocat, ananas, fromage de chèvre, tomates cerises et sauce balsamique.

Entrantes

Starters / Vorspeisen / Entrées

Tabla de jamón Ibérico 19€

Plate of Iberian ham / Schinkenplatte mit iberischem Schinken / Assortiment de jambon ibérique

Tabla de queso Manchego   12€

Plate of Manchego cheese / Käseplatte mit Manchego - Käse / Assortiment de fromage Manchego

Patatas bravas   8€

Patatas bravas (Fried potatoes with a spicy tomato sauce) / Gebratene Kartoffeln mit einer scharfen Sauce / Pommes de terre avec une sauce piquante

Patatas fritas  6€

French fries / Pommes – Frites / Frites

Fingers de pollo crujiente en salsa barbacoa     8€

Crispy Chicken Fingers with barbecue sauce / Knusprige Hühnchenfleisch-Streifen in Barbacoa-Sauce / Fingers de poulet croustillant et sauce barbecue

Melón con jamón Ibérico 14€

Melon with Iberian ham / Melone mit Iberischem Schinken / Melon au jambon cru ibérique



Fingers de Pollo

*Chicken Fingers / Tiras de pollo crujiente
/ Fingers de poulet*





Tellinas (*coquinas*)
Coquina clams / *Plattmuscheln* (Tellmuscheln) / *Tellines*

Entrantes del Mar

Starters from the sea / Vorspeisen aus dem meer
/ Entrées de la mer

- Boquerones en vinagre** 8€
Anchovies marinated in vinegar / Sardellen in Essig eingelegt / Anchois au vinaigre
- Boquerones fritos**  11€
Fried anchovies / Gebratene Sardellen / Anchois frits
- Pescadito frito de la bahía de Dénia**  13€
Mixed small fish from Dénia bay / Fisch aus der Bucht von Dénia / Petits poissons de la baie de Dénia
- Escombros** (Puntilla)  12€
Fried parts of squid / Panierte Tintenfische (in feinen Stückchen) / Morceaux de calamar frits
- Calamares a la andaluza**  12€
Crispy squid / Tintenfische auf andalusische Art / Calamar croustillant « à la andaluza »
- Mejillones al vapor** 12€
Steamed mussels / Gedünstete Miesmuscheln / Moules à la vapeur
- Tellinas** (coquinas) 12€
Coquina clams / Plattmuscheln (Tellmuscheln) / Tellines
- Gambas al ajillo**  12€
Shrimp in garlic sauce / Krabbe in Knoblauch und Petersilie gebraten / Petites crevettes à l'ail
- Pulpo a la brasa con parmentier de patata y chips de boniato**   19€
Grilled octopus with Parmentier potato purée and sweet potato chips./ Gegrillter Oktopus mit Kartoffel Parmentier und Süßkartoffel-Chips/ Poulpe grillé servi avec parmentier de pommes de terre et chips de patate douce.
- Cigalita de Dénia a la plancha**  (12 uds.)26€
Grilled small langoustines from Dénia (12 u.) / Gebratener Kronenhummer aus Denia (12 st.)/ Petites langoustines de Dénia à la plancha (grillé)(12 u.)

Entrantes del Mar

Starters from the sea / Vorspeisen aus dem meer
/ Entrées de la mer

Gamba roja de Dénia a la plancha (nº3 220gr.)  **28€**
Grilled red prawn of Dénia (no. 3 220gr.) / Rote Krabbe aus Denia, auf der Grillplatte gebraten (Nr. 3 220 gr.) / Crevettes rouges de Dénia à la plancha (nº3 220gr.)

Quisquilla de Dénia 150gr.  (Consultar disponibilidad) **18€**
Small shrimps of Dénia 150 gr. (Check availability)/ Garnele aus Denia 150 gr. (Fragen Sie bitte nach, was verfügbar ist)/ Petites Crevettes de Dénia 150 gr. (Vérifiez la disponibilité)

Zamburiñas a la plancha (precio por unidad. Min 4 uds.)  **2,50€/ud**
Grilled scallops 2,50€/ unit. Min. 4 units/ Auf der Grillplatte gebratene Jakobsmuscheln 2,50€ / Stück, mind. 4 Stück/ Coquilles Saint-Jacques grillées 2,50€/ unité. Min. 4 unités

Sepia fresca de Dénia en salsa de ajo y perejil  **13€**
Fresh chopped cuttlefish of Dénia with garlic and parsley sauce/ Frische Sepia aus Denia, in Stückchen, in Knoblauch-Petersilien-Sauce/ Seiche fraîche de Dénia accompagnée d'un hachis d'ail et persil

Pan (unidad)  **0,80€**
Bread (unit)/ Brot (pro Stück) / Pain (unité)

Pan sin gluten (unidad) **1,80€**
Gluten-free bread (unit)/ glutenfreies Brot (pro Stück) / pain sans gluten (unité)

Allioli  **1,60€**
Alioli (Sauce made with garlic and olive oil)/ Knoblauch – Olivenöl - Mayonnaise/ Aïoli



Gamba roja de Dénia a la plancha

*Grilled red prawn of Dénia / Rote Krabbe aus Denia, auf der Grillplatte gebraten /
Crevettes rouges de Dénia à la plancha*



Arroz a banda

Rice "a banda" / Reisgerichte "a Banda" / Riz "a banda"



Arroces

Rices / Reisgerichte / Riz

Paella de marisco    17€

Arroz y marisco / *Seafood paella: Rice and seafood / Paella mit Meeresfrüchten: Reis und Meeresfrüchte / Paella aux fruits de mer: Riz et fruits de mer.*

Paella mixta    15€

Arroz con carne, verduras y marisco / *Mixed Paella: Rice with meat, vegetables and seafood / Gemischte Paella: Reis mit Fleisch, Gemüse und Meeresfrüchten / Paella mixte: Riz avec viande, légumes et fruits de mer.*

Fideuá     15€

Fideos con caldo de pescado y marisco / *Fideuà :Noodles with fish stock and seafood / Fideua: Suppennudeln in einer Brühe aus Fisch und Meeresfrüchten / Fideuà: Nouilles, fumet de poisson et fruits de mer.*

Rossejat Negro     15€

Fideos finos con caldo de pescado, marisco y tinta de calamar/ *Rossejat: Thin noodles with fish stock, seafood with squid ink / Rossejat: feine Suppennudeln in einer Brühe aus Fisch, Meeresfrüchten und Tinte vom Tintenfisch gekocht/ Rossejat: Nouilles fines, fumet de poisson, fruits de mer à l'encre de seiche.*

Rossejat     15€

Fideos finos con caldo de pescado y marisco / *Rossejat: Thin noodles with fish stock and seafood / Rossejat: feine Suppennudeln in einer Brühe aus Fisch und Meeresfrüchten / Rossejat: Nouilles fines, fumet de poisson et fruits de mer.*

Paella valenciana  14€

Arroz, caldo de carne, verduras y carne / *Valencian Paella: Rice, meat broth, vegetables and meat / Paella auf valenzianische Art: Reis, Fleischbrühe, Gemüse und Fleisch / Paella Valencienne: Riz, bouillon de viande, légumes et viande.*

* Todos los arroces se harán por encargo (mín. 2 pers.). No se hará más de un arroz/fideuà por mesa. En caso de más de 12 personas consultar.

All rice dishes will be made to order (min. 2 people). No more than one rice dish/fideuà per table. In case of more than 12 people, please consult us.

Alle Reisgerichte werden auf Bestellung zubereitet (mind. 2 Personen). Pro Tisch werden nicht mehr als ein Reis-/ Fideua-Gericht zubereitet. Falls Sie mehr als 12 Personen sind, sprechen Sie bitte mit uns.

Tous les plats de riz seront préparés sur commande (min. 2 personnes). Pas plus d'un plat de riz/fideuà par table. En cas de plus de 12 personnes, veuillez nous consulter.

Arroces

Rices / Reisgerichte / Riz

Arroz a banda 15€

Arroz con caldo de pescado y gamba / Rice "a banda": Rice with fish stock and prawns / Reisgerichte "a Banda": Reisgericht, mit Fischbrühe und Garnelen / Riz "a banda": Riz au fumet de poisson et crevettes.

Arroz negro 15€

Black rice: fish rice made with squid ink/ „Schwarzer Reis": Reis in der Tinte vom Tintenfisch gekocht / Riz noir: à l'encre de seiche.

Paella vegetariana 14€

Vegetarian Paella / Vegetarische Paella / Paella végétarienne

Arroz del "Senyoret" 17€

"Senyoret" rice: With pieces of fish and peeled seafood / Reisgericht „Senyoret": Reis mit Fisch und Meeresfrüchten ohne Schale / Riz du "Senyoret": Morceaux de poissons et fruits de mer pelés.

Arroz con bogavante 22€

Rice with lobster / Reis mit Hummer / Riz au homard

* Todos los arroces se harán por encargo (mín. 2 pers.). No se hará más de un arroz/fideuà por mesa. En caso de más de 12 personas consultar.

All rice dishes will be made to order (min. 2 people). No more than one rice dish/fideuà per table. In case of more than 12 people, please consult us.

Alle Reisgerichte werden auf Bestellung zubereitet (mind. 2 Personen). Pro Tisch werden nicht mehr als ein Reis-/ Fideuà-Gericht zubereitet. Falls Sie mehr als 12 Personen sind, sprechen Sie bitte mit uns.

Tous les plats de riz seront préparés sur commande (min. 2 personnes). Pas plus d'un plat de riz/fideuà par table. En cas de plus de 12 personnes, veuillez nous consulter.

Arroz del "Senyoret"

*"Senyoret" rice / Reisgericht „Senyoret“ /
Riz du "Senyoret"*



Hamburguesa "beyond meat" vegana 100%

*"Beyond meat" burger 100% vegan / "Fleischloser" Hamburger 100% /
Steak haché végétal "beyond meat" 100% vegan*



**Todos los platos vienen acompañados de guarnición: Patatas fritas, verduras o ensalada. / All dishes are accompanied by garnish: French fries, vegetables or salad. / Alle Gerichte werden von einer Beilage begleitet: Pommes Frites, Gemüse oder Salat. / Tous les plats sont accompagnés d'une garniture: frites, légumes ou salade.*

Carnes

Meat / Fleischgerichte / Viandes

Hamburguesa "beyond meat" vegana 100%14€

Carne de guisantes 100%, lechuga, tomate, cebolla a la plancha y salsa especial./ "Beyond meat" burger 100% vegan: Lettuce, tomato, grilled onion, special sauce and 100% vegetarian pea meat. / „Fleischloser" Hamburger, 100% vegan: Salat, Tomate, gegrillte Zwiebel, mit spezieller Sauce und 100% vegetarischem Fleisch aus Erbsen. / Steak haché végétal "beyond meat" 100% vegan: Laitue, tomate, oignon grillé, sauce spéciale et viande 100% végétale à base de pois.

Hamburguesa "Blaybeach"14€

Carne de vacuno, bacon, queso cheddar, cebolla crujiente, lechuga, tomate y salsa especial. / Beef, bacon, cheddar cheese, crispy onion, lettuce, tomato, and special sauce. / Rindfleisch, Schinken, Cheddar-Käse, knusprige Zwiebel, Salat, Tomate, mit spezieller Sauce / Bœuf, bacon, cheddar, oignon croustillant, laitue, tomate et sauce spéciale.

Hamburguesa "Campera"12€

Pollo, lechuga, tomate, cheddar y salsa especial/ Chicken, lettuce, tomato, cheddar and special sauce / Huhn, Salat, Tomate, Cheddar-Käse, mit spezieller Sauce / Poulet, laitue, tomate, cheddar, sauce spéciale.

Pechuga de pollo a la plancha12€

Grilled chicken breast / Gebratene Hähnchenbrust / Blanc de poulet grillé.

Fingers de pollo crujiente y patatas fritas12€

Crispy Chicken Fingers with barbecue sauce / Knusprige Hühnchenfleisch - Stückchen mit Pommes Frites / Fingers de poulet croustillant et frites.

Escalope de ternera casero17€

Homemade veal escalope / Hausgemachte Kalbsschnitzel / Escalope de veau maison.

Cordon bleu casero en salsa roquefort o pimienta16€

Homemade Cordon bleu in Roquefort sauce or in pepper sauce/ Cordon bleu, nach Art des Hauses mit Roquefort- oder Pfeffer-Sauce/ Cordon bleu fait maison sauce roquefort ou sauce au poivre.

Chuletas de cabrito lechal17€

Kid goat chops / Schnitzel vom Milchzicklein / Côtelettes d'agneau.

Carnes

Meat / Fleischgerichte / Viandes

Entrecot de ternera a la plancha 20€

Grilled beef entrecôte/ Gebratenes Entrecote vom Kalb / Entrecôte de veau à la plancha (grillé).

Entrecot de ternera con salsa roquefort o pimienta  22€

Beef entrecôte steak in Roquefort sauce or in pepper sauce/ Kalbfleisch Steak mit Roquefort- oder Pfeffer-Sauce / Entrecôte de veau sauce roquefort ou sauce au poivre.

Solomillo de ternera a la plancha 23€

Grilled beef sirloin steak/ Gebratenes Kalbfleischfilet / Filet de veau à la plancha.

Solomillo de ternera en salsa roquefort o pimienta  24€

Beef sirloin steak in Roquefort sauce or in pepper sauce/ Kalbfleischfilet in Roquefort- oder Pfeffer-Sauce / Filet de veau sauce roquefort ou sauce au poivre.

Secreto de cerdo ibérico al Pedro Ximénez  18€

Iberian pork fillet and Pedro Ximénez sauce / Secreto (Filetstück vom Rücken) vom Iberischen Schwein à la Pedro Ximénez / Épaule de porc ibérique avec sauce Pedro Ximénez

Pierna de cabrito lechal al horno  (por encargo)20€

Roasted kid goat leg (Pre-ordered)/ Beinchen vom Milchzicklein im Ofen gebraten (auf Bestellung)/ Gigot d'agneau au four (Sur commande).

Pasta

Pasta / Nudelgerichte / Pâtes

Lasaña a la boloñesa   11€

Lasagna bolognese / Lasagne Bolognese / Lasagne à la bolognaise

Espagueti a la boloñesa  11€

Spaguetti bolognese / Spaghetti á la Bolognese / Spaguetti à la bolognaise



Chuletas de cabrito lechal

Kid goat chops / Schnitzel vom Milchzicklein / Côtelettes d'agneau.



Fritura de pescado, calamar y escombros

Mix of fried fish, squid and fried parts of squid / Fischpfanne, mit Tintenfisch und gebratenen Tintenfischstücken / Friture de poissons, calamar et petits morceaux de calamar frits

Pescados

Fish / Fisch / Poissons

Lubina a la espalda  18€
Grilled sea bass/ Gebratener Seebarsch/ Loup de mer grillé

Parrillada de pescado (No incluye guarnición)   23€
Mixed fish grill (Garnish not included) / Gegrillte Fischspezialitäten (Beilagen sind nicht beinhaltet) / Grillade de poissons (Garniture non incluse)

Lenguado en salsa "meuniere" o a la plancha    19€
Sole meunière or grilled sole/ Seezunge in „Meunière“ – Sauce oder gebraten/ Sole meunière ou à la plancha

Rape a la plancha 18€
Grilled monkfish/ Gebratener Seeteufel/ Lotte à la plancha

Emperador a la plancha con salsita de ajo perejil  18€
Grilled swordfish with garlic and parsley sauce/ Gebratener Schwertfisch mit Knoblauch-Petersilien-Sauce/ Espadon grillé à la plancha accompagné d'un hachis d'ail et persil

Dorada a la plancha  17€
Grilled sea bream/ Gebratene Goldbrasse/ Daurade à la plancha

Sepia entera fresca con patatas fritas  17€
Whole fresh cuttlefish with French fries/ Frische, ganze Sepia mit Pommes Frites/ Seiche entière fraîche avec frites

Fritura de pescado, calamar y escombros (2 raciones) (No incluye guarnición)  24€
Mix of fried fish, squid and fried parts of squid (2 portions) (Garnish not included)/ Fischpfanne, mit Tintenfisch und gebratenen Tintenfischstückchen (2 Portionen) (Beilagen sind nicht beinhaltet)/ Friture de poissons, calamar et petits morceaux de calamar frits (2 assiettes) (Garniture non incluse)

*Todos los platos vienen acompañados de guarnición: Patatas fritas, verduras o ensalada. / All dishes are accompanied by garnish: French fries, vegetables or salad. / Alle Gerichte werden von einer Beilage begleitet: Pommes Frites, Gemüse oder Salat. / Tous les plats sont accompagnés d'une garniture: frites, légumes ou salade.



*Un
paraíso frente
al mar*



